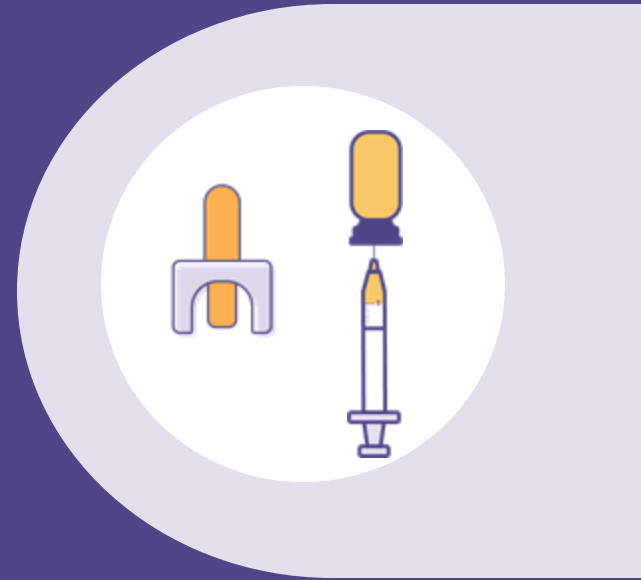


Colaboración de Capacitación de Salvando Vidas Oregon

Naloxona avanzada y respuesta ante una sobredosis

Guía de capacitación para proveedores y pares

Actualizada: Junio 2026



¡Bienvenidos!



Agenda

- ✓ Presentación del facilitador
- ✓ Repaso: Fundamentos de la naloxona
- ✓ Costo y evidencia de salud pública
- ✓ Respuesta a sobredosis: Respiración de rescate
- ✓ La ciencia para dosificar la naloxona
- ✓ Cómo usar naloxona intramuscular
- ✓ Ejemplos de kits intramusculares
- ✓ Cómo obtener naloxona
- ✓ Preguntas



Repaso: Fundamentos de la Naloxona



¿Qué es la naloxona?

La naloxona es un medicamento que revierte rápidamente una sobredosis por opioide. La naloxona bloquea el efecto de opioides en el cuerpo

Casi todas las muertes por sobredosis de opioides podrían prevenirse **SI** se le administra naloxona a la persona a tiempo

- **La naloxona bloquea TODOS los opioides, incluyendo fentanilo**
- **La naloxona restablece la respiración** a una persona con respiración lenta a niveles peligrosos o sin respiración debido a una sobredosis por opioide o el uso de una combinación de sustancias que provocan la sobredosis
- **La naloxona no empeora el consumo de sustancias.** Muchos estudios han demostrado que el acceso a naloxona no está asociado con un empeoramiento de consumo de drogas
- **La naloxona salva vidas.** La forma más efectiva de prevenir sobredosis fatales por opioide es distribuir naloxona a las personas que usan sustancias, ya que este grupo es más propenso a presenciar o sufrir una sobredosis

Qué hace la naloxona:

✓ Revierte sobredosis por opioide

✓ Restablece la respiración

✓ Funciona en 2-3 minutos

✓ Dura 30-90 minutos

✓ Puede provocar síntomas por abstinencia

Qué **NO** puede hacer la naloxona:



Reemplaza la respiración de rescate



Que la persona esté “a salvo para siempre”



Revierte alcohol, benzodiazepinas, metanfetamina, xilazina, u otras drogas que no sean opioides



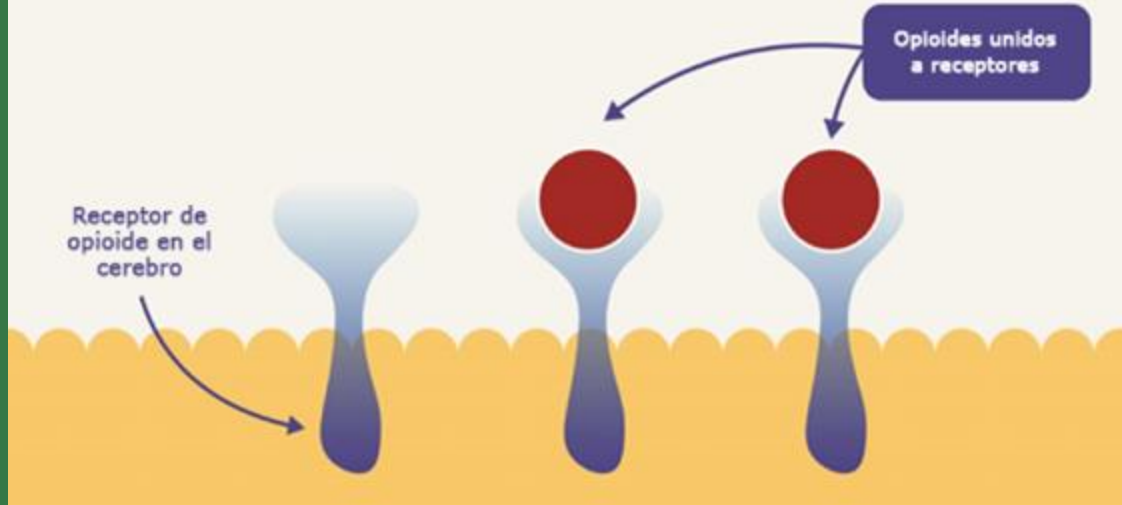
Droga a alguien



Hace daño a alguien si no hay opioides en su cuerpo

Pero una persona puede tener más de una droga en su organismo, por lo que **administre siempre naloxona si alguien está sufriendo una sobredosis**

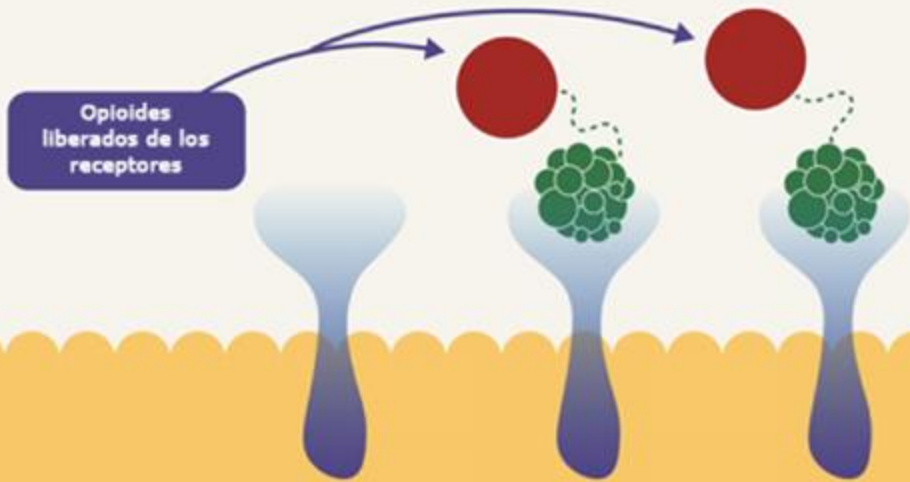
Opioide ●



¿Qué es la sobredosis por opioide?

- El cuerpo tiene muchos receptores de opioides.
- Los opioides (recetados e ilegales) llenan los receptores de opioides
- Algunos de los receptores de opioides ubicados en el cerebro disminuyen la respiración.
- Si hay demasiados opioides, la respiración puede bajar a niveles peligrosos y detenerse.
- Sin oxígeno, ocurrirá un daño en el cerebro.

Naloxona



¿Cómo funciona la naloxona?

- **Antagonista de opioides**
- La naloxona tiene una mayor afinidad con los receptores que con los opioides.
- Revertir los efectos puede tomar 2-3 minutos.
- Restablecer la respiración
- El efecto de la naloxona solo dura 30-90 minutos.
- Puede ser útil en sobredosis de opioides y otras drogas, ya que revierte los efectos de los opioides.

Costo y evidencia de salud pública



La naloxona comunitaria funciona

Qué indican las investigaciones en la vida real:

- Los datos nacionales muestran que cada vez más personas de la comunidad (no profesionales médicos) están administrando naloxona, antes de que lleguen los servicios de emergencia, lo que convierte a estos rescatistas comunitarios en la primera línea de respuesta ante una sobredosis

Los programas comunitarios son eficientes en costos:

- Múltiples evaluaciones económicas demuestran que la distribución de naloxona a miembros de la comunidad es eficiente: salva vidas y ahorra costos
- Una evaluación reciente en todo el estado de Nueva York mostró que por cada \$1 invertido en programas de naloxona, se obtuvo un retorno de aproximadamente \$3.219 en beneficios de salud pública (ej. vidas salvadas y ahorros)*

*Fuente: Estudio de Dpto. de Salud del Estado de Nueva York confirma el beneficio e impacto económico de la naloxona Fischer LS, Asher A, Stein R, Becasen J, Doreson A, Mermin J, Meltzer ML, Edlin BR. Eficacia de la distribución de naloxona en entornos comunitarios para reducir las muertes por sobredosis de opiáceos entre personas que consumen drogas: una revisión sistemática y metanálisis. [PLoS ONE](#) 2016; 11(12): e0166666.

Respuesta ante una sobredosis: Lo primero, la respiración



Por qué es importante la respiración de rescate

En una sobredosis de opioides, el problema principal es *la falta de respiración*.

- Los opioides hacen la respiración lenta o quitan la respiración
- Cuando no hay respiración, el oxígeno disminuye rápidamente
- Si se administra naloxona sin respiración de rescate, el riesgo de daño cerebral o muerte es mayor

La naloxona NO proporciona oxígeno

- La naloxona puede tardar 2-3 minutos para hacer efecto
- En ese tiempo, el cerebro sigue necesitando aire
- La respiración de rescate mantiene el flujo de oxígeno mientras la naloxona hace efecto

1 min → 3-5 min → 10 min

Las células del cerebro empiezan a morir

Puede ocurrir grave daño al cerebro

Las probabilidades de revertir una sobredosis disminuyen significativamente

Señales de una sobredosis de opioide



Inconsciente o no responde, no reacciona al hablarle o tocarle



Respiración lenta, leve o no respira



Gorgoteo, ahogo o ronquidos



Piel fría y húmeda, cuerpo sin fuerza



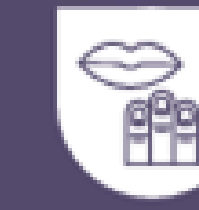
Pupilas muy pequeñas



Pulso lento o sin pulso, latidos irregulares



Vómito



Labios, piel o uñas azuladas o grises



Objetivo #1: Inhalar, exhalar

La mayoría de sobredosis de opiode son emergencias respiratorias – no ataques cardíacos

Sus prioridades:

- Hacer llegar aire a los pulmones
- Administrar naloxona
- Mantener el flujo de aire hasta que la respiración se restablezca

Pasos para respiración de rescate



1. Coloque a la persona boca arriba



2. Levante la barbilla e incline la cabeza hacia atrás



3. Ábrale la boca y revise si hay alguna obstrucción



Puede usar un protector facial

4. Tápele la nariz con una mano, y selle la boca con su boca



5. Dé dos soplos normales de aire. (Sople suficiente aire para que el pecho se eleve)



6. Siga soplando aire una vez cada 5 segundos por 30 segundos. Revise la respiración. Continúe con el ciclo si la persona no respira por sí misma.



RCP vs. respiración de rescate

¿Qué son las compresiones de pecho?

- Las compresiones torácicas o de pecho ayudan cuando el corazón deja de latir (no hay pulso)
- Los estudios muestran poca evidencia de que haciendo solo compresiones de pecho ayuden cuando el problema es respiratorio

Recuerde:

- Si no hay respiración pero *hay pulso*: Respiración de rescate + naloxona
- Si no hay respiración y *no hay signos de vida*: RCP + naloxona + 911. El despachador puede guiarle por los pasos de RCP (Resucitación Cardiopulmonar)

La ciencia para dosificar la naloxona



Dosificación de la naloxona: Qué dice la evidencia

La naloxona requiere *tiempo* – no administrar dosis una tras otra rápidamente

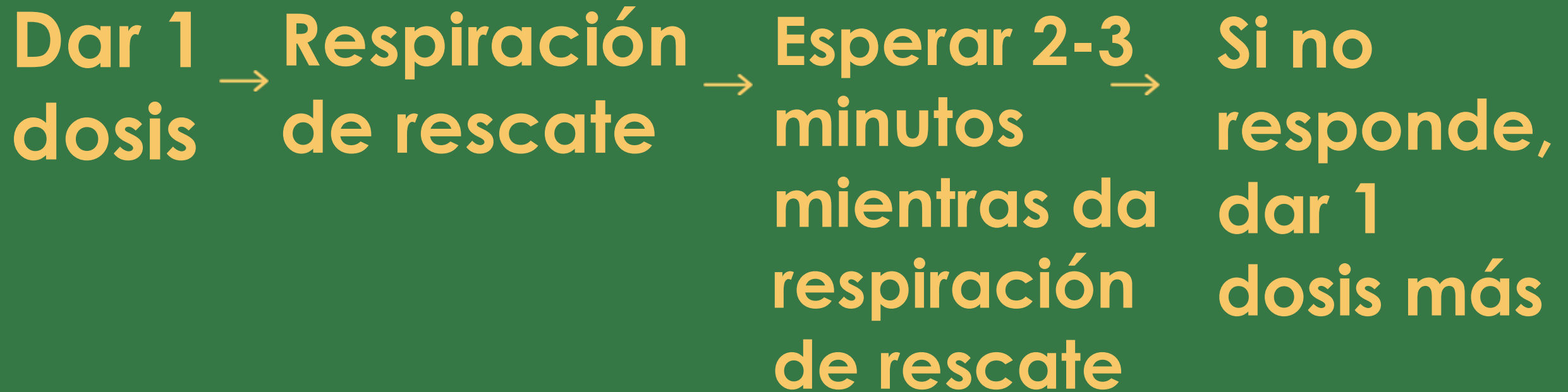
- Usualmente la naloxona empieza a hacer efecto en 2-3 minutos
- ***Administrar dosis adicionales una tras otra NO acelera el efecto de la naloxona***
- Es crucial dar respiración de rescate durante este tiempo

Las dosis normales funcionan cuando se administran correctamente

- Estudios muestran que altas dosis de naloxona (8 mg) NO mejoran la supervivencia en comparación con dosis normales (4 mg)*
- Las altas dosis están asociadas a síntomas de abstinencia más graves

*Fuente: CDC – Uso y tiempo de administración de la naloxona, Dpto. de Salud del Estado de NY – Resultados de la dosificación de naloxona en situaciones reales

Mejor práctica:



Pasos de respuesta ante una sobredosis al usar naloxona intramuscular (IM)

Pasos de respuesta ante una sobredosis



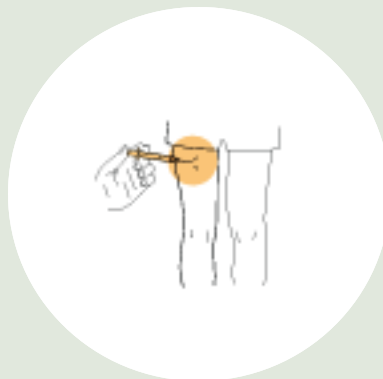
1. Saber las señales de una sobredosis



2. Revisar si la persona responde



3. Llamar al 911



4. Dar UNA dosis de naloxona



5. Iniciar respiración de rescate*



6. Colocar a la persona en posición de emergencia y esperar a los rescatistas

Si la persona no comienza a respirar por sí misma, es **CRUCIAL ayudarle a respirar.*



Paso 1: Saber las señales de una sobredosis



Inconsciente o no responde, no reacciona al hablarle o tocarle



Respiración lenta, leve o no respira



Gorgoteo, ahogo o ronquidos



Piel fría y húmeda, cuerpo sin fuerza



Pupilas muy pequeñas



Pulso lento o sin pulso, latidos irregulares



Vómito



Labios, piel o uñas azuladas o grises



Paso 2: Revisar si la persona responde

- Antes de invadir el espacio personal, PREGUNTE a la persona si está bien y tóquele los pies
- Revise si la persona reacciona a gritos o estímulo
 - Frote sus nudillos sobre el esternón de la persona (el hueso plano del pecho)
- Compruebe si respira
 - **Observe**: ¿el pecho se mueve? ¿El aliento empaña la pantalla de su teléfono?
 - **Escuche**: ¿Le oye respirar?
 - **Sienta**: ¿Siente la respiración?



Paso 3:

Llamar al 911

- Marque al 911 y ponga el teléfono en altavoz mientras prosigue con los siguientes pasos
- Dígale al operador del 911 que la persona no está respirando



Paso 4: Dar una dosis de naloxona IM

- Retire la tapa de la ampolla y la aguja. Con la ampolla boca abajo, inserte la aguja en la ampolla
- Extraiga 1 ml. Asegúrese de que la jeringa se llene de líquido y no de aire
- Inserte la aguja en un músculo grande como el brazo superior o el muslo
- Presione el émbolo de la jeringa para administrar la dosis – inyecte directamente
- Deseche la aguja de forma segura



Seguridad de la naloxona IM y desecho de agujas

Cómo inyectar:

- No es necesario quitar la ropa
- Inyecte directamente en un músculo grande (brazo superior o muslo)

Seguridad con la aguja:

- No vuelva a colocar la tapa
- No la reutilice
- Mantenga la aguja alejada de usted u otras personas

Desecho:

- Deposite la aguja usada en un contenedor para artículos punzantes
- Si no lo hay: use un contenedor plástico grueso con tapa
- Nunca deje agujas sueltas en bolsas o en la basura



Paso 5: Iniciar respiración de rescate

- Si la persona no empieza a respirar por sí misma, es **CRUCIAL** ayudarle a respirar
- Revise la vía respiratoria, levántele la barbilla, tape la nariz y déle soplos de aire normales cada 5 segundos por 30 segundos
- Compruebe la respiración nuevamente y repita el ciclo si la persona no respira por sí misma
- Si no hay respiración después de 3 minutos, administre una segunda dosis de naloxona
- Recuerde: **¡Administrar una segunda dosis antes de tiempo no acelera el efecto!**



Paso 6: Colocar en posición de emergencia y esperar a los rescatistas

- Gire levemente a la persona de lado, dóblele la rodilla superior y coloque la mano exterior debajo de la cabeza
- Cuando los rescatistas lleguen, infórmeles que se administró naloxona



Observación y Cuidado

Después de administrar naloxona

La persona puede:

- Despertar confundida o sentirse mal
- Experimentar síntomas de abstinencia
- Sentirse asustada o con ansiedad

Esto es normal – no una falla en la atención.

Permanecer con la persona

La naloxona pierde efecto en 30-90 minutos.
La sobredosis puede *ocurrir nuevamente*.

Quédese con la persona hasta que:

- Lleguen los servicios de emergencia o
- La persona haya recuperado la respiración durante al menos 2 horas



Ley del Buen Samaritano de Oregon

La Ley del Buen Samaritano de Oregon te protege cuando pides ayuda durante una sobredosis.

Si alguien está teniendo una sobredosis y llamas por ayuda, **tú y la persona que sufre la sobredosis** están protegidas de ciertas consecuencias legales en Oregon.



Te protege de ser arrestado o acusado por:

- ✓ Tener drogas o suministros para usar drogas (como jeringas o pipas)
- ✓ Estar en un lugar donde se usan drogas
- ✓ Violar la libertad condicional o supervisada debido a la sobredosis



Esta ley **no te protege** de:

- ✗ Venta o tráfico de drogas
- ✗ Conducir bajo la influencia de sustancias o DUI
- ✗ Cargos relacionados a armas
- ✗ Órdenes de arresto federales o de otros estados, incluyendo inmigración



Cómo cuidarse después de responder ante una sobredosis

Responder ante una sobredosis puede ser una experiencia intensa, incluso cuando todo resulta bien.

Es posible que note:

- Adrenalina, temblores o agotamiento
- Dolores de cabeza, náusea o problemas para dormir
- Emociones intensas o insensibilidad

Maneras de cuidarse a sí mismo:

- Pequeños cuidados físicos pueden ayudar a calmar su sistema nervioso
- Manténgase hidratado y descanse
- Lávese el cuerpo y su ropa
- Conéctese consigo mismo (toque sus pies, diga lo que ve, oye o huele a su alrededor)
- Hable con alguien de confianza: un amigo, compañero de trabajo, familiar o terapeuta

Ejemplos de kits de naloxona IM



Ejemplos del Kit de Naloxona Intramuscular

Ejemplo del kit de **Max's Mission**

- ✓ 1-Bolsa negra impresa del kit de naloxona de Max's Mission
- ✓ 1-Máscara para resucitación cardiopulmonar
- ✓ 2-Viales de naloxona de 0.4 mg
- ✓ 2-Jeringas de gran calibre de 3ML/CC
- ✓ 4 – Curitas
- ✓ 4 – Toallitas antisépticas
- ✓ 1-Instrucciones
- ✓ 1-Tarjeta de la Ley del Buen Samaritano
- ✓ 1-Tarjeta de recursos importantes



Fotos de Max's Mission



Folletos para Naloxona Intramuscular

Cómo usar la inyección intramuscular de naloxona
para revertir una sobredosis de opiáceo

Naloxona es una medicina segura.
Aún si se administra naloxona a alguien que no está sufriendo una sobredosis, no le hará daño.

Usted está protegido.
La ley de Oregon protege a cualquier persona que administre naloxona en buena fe para revertir una sobredosis de opiáceo.

Salvando Vidas OREGON
SalvandoVidasOregon.org

- 1 Sepa las señales de una sobredosis**
 - La persona está inconsciente y no despierta.
 - No respira o respira muy lentamente con poco o ningún movimiento del pecho o su respiración tiene pausas largas.
 - Ronca o gorgotea.
 - Los labios o el interior de la boca están azules o grises.
- 2 Compruebe si responde**
 - Sacuda a la persona y grítele, "¿Estás bien?"
 - Apriete el hueso del pecho con los nudillos.
 - Compruebe si respira.
- 3 Llame al 911**
 - Marque 911 y ponga el teléfono en altavoz mientras va al paso #4.
 - Dígame al operador que alguien no está respirando.
- 4 Administre una dosis de naloxona**
 - Quite la tapa de la ampollita y agítela. Dé vuelta a la ampollita e inserte la aguja.
 - Llene la jeringa con 1 ml. Mire que haya solo líquido y no aire.
 - Inserte la aguja en la parte superior del brazo o muslo y presione el émbolo.
 - Revise la respiración.
- 5 Empiece respiración de boca a boca**

Si la persona no comienza a respirar por sí misma, es CRUCIAL ayudarlo a respirar:

 - Revise las vías respiratorias, incline la frente hacia atrás, levante la barbilla, tape la nariz y dé respiración de boca a boca cada 5 segundos, por 30 segundos.
 - Si todavía no hay respiración, repita el proceso.
 - Si no respira después de 3 minutos, dele una segunda dosis de naloxona.
- 6 Coloque en posición emergente**
 - Gire lentamente a la persona de costado, la rodilla superior y la mano superior debajo de la cabeza.
 - Cuando los rescatistas lleguen, dígame que se le administró naloxona.



Folleto plegable

Cómo usar la inyección intramuscular de naloxona para revertir una sobredosis de opiáceo
— 2 Pasos —

- 1 Sepa las señales de una sobredosis**
 - La persona está inconsciente y no despierta.
 - No respira o respira muy lentamente con poco o ningún movimiento del pecho o su respiración tiene pausas largas.
 - Ronca o gorgotea.
 - Los labios o el interior de la boca están azules o grises.
- 2 Compruebe el responde**
 - Sacuda a la persona y grítele, "¿Estás bien?"
 - Apriete el hueso del pecho con los nudillos.
 - Compruebe si respira.
- 3 Llame al 911**
 - Marque 911 y ponga el teléfono en altavoz mientras va al paso #4.
 - Dígame al operador del 911 que alguien no está respirando.
- Administre una dosis de naloxona**
 - Quite la tapa de la ampollita y agítela. Dé vuelta a la ampollita e inserte la aguja.
 - Llene la jeringa con 1 ml. Mire que haya solo líquido y no aire.
 - Inserte la aguja en la parte superior del brazo o muslo y presione el émbolo.
 - Revise la respiración.
- Empiece respiración de boca a boca**

Si la persona no comienza a respirar por sí misma, es CRUCIAL ayudarlo a respirar:

 - Revise las vías respiratorias, incline la frente hacia atrás, levante la barbilla, tape la nariz y dé respiración de boca a boca cada 5 segundos, por 30 segundos.
 - Revise la respiración y repita el proceso si todavía no respira.
 - Si no respira después de 3 minutos, dele una segunda dosis de naloxona.
- Posición de emergencia y seguir a rescatistas**
 - Gire lentamente a la persona de costado, doble la rodilla superior y coloque la mano superior debajo de la cabeza.
 - Cuando los rescatistas lleguen, dígame que se le administró naloxona.

Salvando Vidas OREGON | SalvandoVidasOregon.org



Instructivo

Salvando Vidas Oregon ofrece a las agencias guías instructivas y recursos para descargar, imprimir e incluir en kits de respuesta para sobredosis

savelivesoregon.org/es/toolkit



Pasos para reducir su riesgo

Aún si la prueba de fentanilo es negativa, todavía hay peligro de sobredosis. Tome los pasos necesarios para reducir su riesgo.

Analice sus drogas. Nunca use solo. Lleve naloxona.



¿Qué es el fentanilo?

Fentanilo es un fuerte opioide sintético que aumenta el riesgo de sobredosis.

El fentanilo en polvo se parece mucho a otras drogas. Puede mezclarse con heroína, cocaína, metanfentanilo, ketamina, MDMA o en pastillas falsas que parecen medicamentos recetados.

Salvando Vidas OREGÓN

SalvandoVidasOregon.org

Siempre tenga naloxona a la mano cuando use drogas

Las sobredosis pueden ocurrir de repente. Separe sus dosis.

Use menos y poco a poco

Las sobredosis pueden ocurrir de repente. Separe sus dosis.

Considere opciones en vez de inyectarse

Inyectar o fumar tienen menor riesgo de sobredosis que el inyectarse.

Use drogas en turnos

Asegúrese que la otra persona esté alerta y tenga naloxona a la mano.

Analice sus drogas en busca de fentanilo

Siempre analice sus drogas aún si las compra de la misma persona o la misma bolsa.

Pida ayuda si usa drogas solo

Lláme a un amigo o use un servicio como **Never Use Alone** al 877-686-7596 o **The Brave App**.

¿Qué debería saber sobre las tiras reactivas de fentanilo?

Las tiras reactivas de fentanilo pueden ser útiles pero NO son perfectas.

- Dependiendo de las drogas que analice y el método que use, www.salvavidas.org/es/analisis-a-reactivos
- Pueden dar resultados positivos o negativos falsos.

- Las tiras reactivas pueden indicar si sus drogas contienen fentanilo pero NO cuánto. Ni la potencia del efecto que los drogas tendrán.
- Si la prueba de una parte de sus drogas fue negativa, no significa que el resto de sus drogas están libres de fentanilo.

Twitter

SalvandoVidasOregon.org

Qué es la Ley del Buen Samaritano de Oregon

Si alguien sufre una sobredosis y usted pide ayuda médica, ninguno de ustedes puede ser arrestado ni procesado por:

1. Posesión de drogas o accesorios de drogas
2. Estar en un lugar donde se usan drogas
3. Violar la libertad condicional u órdenes judiciales pendientes en Oregon relacionadas con las razones #1 y #2

La Ley del Buen Samaritano no le protege de:

- ✗ Otros delitos no especificados ni de órdenes judiciales federales o de otros estados

Por favor llamar al 911



Salvando Vidas
OREGON

Qué es la Ley del Buen Samaritano de Oregon

Si alguien sufre una sobredosis y usted pide ayuda médica, ninguno de ustedes puede ser arrestado ni procesado por:

1. Posesión de drogas o accesorios de drogas
2. Estar en un lugar donde se usan drogas
3. Violar la libertad condicional u órdenes judiciales pendientes en Oregon relacionados con las razones #1 y #2

La Ley del Buen Samaritano no le protege de:

- ✗ Otros delitos no especificados ni de órdenes judiciales federales o de otros estados

Por favor llamar al 911



Salvando Vidas
OREGON



Video: Cómo Administrar Naloxona Nasal

Videos informativos para la comunidad sobre la importancia de la naloxona.

¡Ayúdenos compartiendo los videos en sus redes sociales, publicándolos en su sitio web o boletines informativos!



Inglés

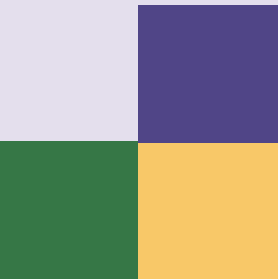
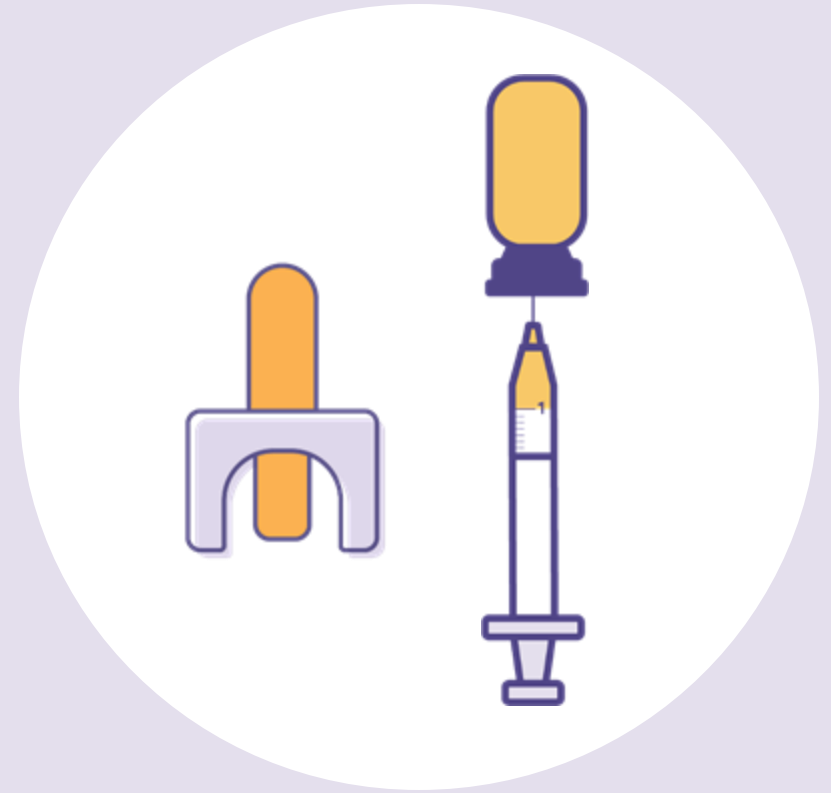
https://bit.ly/slo_naloxone



Español

https://bit.ly/SVO_naloxona

Cómo obtener naloxona



Cómo obtener naloxona:



Salvo Vidas Oregon

Naloxona suministrada por el Estado de Oregon. Entidades elegibles pueden aplicar y obtener una cantidad específica.

Entidades elegibles también califican para su propia cuenta MMCAP

www.savelivesoregon.org/es



Remedy Alliance for the People

Naloxona de bajo costo para entidades elegibles

Programas de reducción de riesgos y servicio de jeringas que brindan servicios directos a personas que consumen drogas.

<https://remedyallianceftp.org/>



Farmacias

Los farmacias pueden recetar y dispensar naloxona. Oregon tiene una orden estatal permanente. El seguro, incluyendo el OHP, cubre la naloxona. La farmacia del VA cubre la naloxona.

[Orden Estatal Permanente de Oregon para dispensar Naloxona HCl](#)



Directamente del fabricante

Algunos fabricantes ofrecen precios de interés público para entidades elegibles.

¿Preguntas?



Preguntas frecuentes sobre la naloxona



¿La naloxona funciona con todas las drogas?



No. La naloxona solamente revierte los opioides. Pero como muchas veces las drogas se mezclan, es mejor siempre administrar naloxona durante una sobredosis.



¿Qué pasa cuando no estoy seguro si alguien usó opioides? ¿Puede hacerle daño la naloxona?



Si tiene duda, administre naloxona. La naloxona es segura. No le hará daño a la persona incluso si no tiene opioides en su organismo.



¿Administrar varias dosis de naloxona a la vez hará que haga efecto mejor o más rápido?



No. Usualmente una dosis funciona, pero puede tomar unos minutos para hacer efecto. Empiece la respiración de rescate después de poner la primera dosis. Administre una segunda dosis después de 2-3 minutos si la persona no empieza a respirar por sí misma.

Gracias

Save Lives
OREGON

Salvando Vidas
OREGON

In partnership with:

HIVAlliance

The Miracles Club 

 **Multnomah**
County
Health Department

 **OREGON**
HEALTH
AUTHORITY